

DE	Original-EU-/EG-Konformitätserklärung	GB	Translation of the original EU/EC declaration of conformity	NL	Vertaling van de oorspronkelijke EU-/EG-verklaring van overeenstemming
	Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt in der auf dem Markt vertriebenen Form die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, die EU-Sicherheitsstandards und die produktspezifischen Standards erfüllt.		We hereby declare, as the exclusively responsible party, that this product in its marketed form meets the requirements of the harmonised EU directives, EU safety standards and the product-specific standards.		We verklaren hierbij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product, zoals het op de markt wordt gebracht, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, de EU veiligheids-normen en de productspecifieke normen.
	Produkt Elektro-Vertikutierer		Product Electric scarifier		Product Elektrische verticuteermachine
	Type CC 38 E VL 38 E		Type CC 38 E VL 38 E		Type CC 38 E VL 38 E
	Seriennummer 5A13-000001 - 9L31-999999		Serial number 5A13-000001 - 9L31-999999		Seriennummer 5A13-000001 - 9L31-999999
	Schallleistungspegel EN ISO 3744		Sound power level EN ISO 3744		Geluidsvermogensniveau EN ISO 3744
			measured / guaranteed		gemeten / gegarandeerd
	CC 38 E VL 38 E		CC 38 E VL 38 E		CC 38 E VL 38 E
	91,5 dB(A) / 93 dB(A) 91,5 dB(A) / 93 dB(A)		91,5 dB(A) / 93 dB(A) 91,5 dB(A) / 93 dB(A)		91,5 dB(A) / 93 dB(A) 91,5 dB(A) / 93 dB(A)
	Hersteller AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz		Manufacturer AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz		Fabrikant AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz
	Dokumentations-Bevollmächtigter Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz		Duly authorised person for technical file Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz		Gemachtigde documentatie Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz
	EU-Richtlinien 2006/42/EG 2011/65/EU 2000/14/EG 2014/30/EU		EU directives 2006/42/EC 2011/65/EU 2000/14/EC 2014/30/EU		EU-richtlijnen 2006/42/EC 2011/65/EU 2000/14/EG 2014/30/EU
	Angewandte Normen EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021		Applied standards EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021		Toegepaste normen EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
	Konformitätsbewertung 2000/14/EG Anhang V		Conformity evaluation 2000/14/EC Annex V		Beoordeling van overeenstemming 2000/14/EC Bijlage V
	Kötz, 07.02.2025 		Kötz, 07.02.2025 		Kötz, 07.02.2025 
	Daniel Trumpf Chief Technology Officer		Daniel Trumpf Chief Technology Officer		Daniel Trumpf Chief Technology Officer

FR Traduction de la déclaration de conformité UE/CE originale Nous déclarons par la présente sous notre seule responsabilité que ce produit, sous la forme mise sur le marché, répond aux dispositions des directives CE harmonisées, des normes de sécurité de l'UE et des normes spécifiques aux produits. Produit Scarificateur électrique Type CC 38 E VL 38 E Numéro de série 5A13-000001 - 9L31-999999 Niveau de puissance acoustique EN ISO 3744 mesuré/garanti CC 38 E 91,5 dB(A) / 93 dB(A) VL 38 E 91,5 dB(A) / 93 dB(A) Fabricant AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Responsable de la documentation Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Directives UE 2006/42/CE 2011/65/UE 2000/14/CE 2014/30/UE Normes appliquées EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Konformitätsbewertung 2000/14/CE Annexe V Kötz, 07.02.2025  Daniel Trumpp Chief Technology Officer	ES Traducción de la Declaración de conformidad EU/CE original Por la presente, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares específicos del producto. Producto Escarificador eléctrico Tipo CC 38 E VL 38 E Número de serie 5A13-000001 - 9L31-999999 Nivel de potencia acústica EN ISO 3744 medido / garantizado CC 38 E 91,5 dB(A) / 93 dB(A) VL 38 E 91,5 dB(A) / 93 dB(A) Fabricante AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Apoderado para la recopilación de la documentación Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Directivas UE 2006/42/CE 2011/65/UE 2000/14/CE 2014/30/UE Normas aplicadas EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Evaluación de conformidad 2000/14/CE Anexo V Kötz, 07.02.2025  Daniel Trumpp Chief Technology Officer	IT Traduzione della dichiarazione di conformità UE/CE originale Con la presente, sotto la nostra esclusiva responsabilità, dichiariamo che questo prodotto nella forma distribuita sul mercato soddisfa i requisiti delle direttive UE armonizzate, gli standard di sicurezza UE e gli standard specifici di prodotto. Prodotto Scarificatore elettrico Tipo CC 38 E VL 38 E Numero di serie 5A13-000001 - 9L31-999999 Rumorosità EN ISO 3744 misurata / garantita CC 38 E 91,5 dB(A) / 93 dB(A) VL 38 E 91,5 dB(A) / 93 dB(A) Costruttore AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Rappresentante autorizzato della docume Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Direttive UE 2014/30/CE 2011/65/UE 2000/14/CE 2014/30/UE Standard applicati EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Valutazione della conformità 2000/14/CE Allegato V Kötz, 07.02.2025  Daniel Trumpp Chief Technology Officer
---	---	---

SI	Prevod originalne izjave EU/ES o skladnosti	HR	Prijevod originalne EU/EZ izjave o sukladnosti	PL	Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności UE/WE
	S polno odgovornostjo s to izjavo potrjujemo, da izdelek v obliki, ki se prodaja na trgu, ustreza zahtevam usklajenih direktiv EU, varnostnih standardov EU in specifičnih standardov, ki veljajo za ta izdelek.		Uz potpunu odgovornost, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod u obliku u kojem je zastupljen na tržištu ispunjava zahtjeve harmoniziranih EU-direktiva, sigurnosne standarde EU-a i standarde specifične za proizvod.		Niniejszym oświadczamy na własną odpo- wiedzialność, że produkt we wprowadzonej przez nas na rynek wersji spełnia wymaga- nia zharmonizowanych dyrektyw UE, stand- ardy bezpieczeństwa UE oraz standardy obowiązujące dla danego produktu.
	Izdelek Električni rahljalnik Tip CC 38 E VL 38 E Serijska številka 5A13-000001 - 9L31-999999 Raven zvočne moči EN ISO 3744		Proizvod Električni uređaj za rahljenje Tip CC 38 E VL 38 E Serijski broj 5A13-000001 - 9L31-999999 Razina zvučne snage EN ISO 3744		Produkt Wertykulator elektryczny Typ CC 38 E VL 38 E Numer seryjny 5A13-000001 - 9L31-999999 Poziom mocy akustycznej EN ISO 3744
	izmerjena/zagotovljena 91,5 dB(A) / 93 dB(A)		mjereno/zajamčeno 91,5 dB(A) / 93 dB(A)		zmierzony / gwarantowany 91,5 dB(A) / 93 dB(A)
	Proizvajalec AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt		Proizvođač AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt		Producent AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt
	Oseba, odgovorna za pripravo dokumenta Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt		Opunomoćenik za dokumentaciju Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt		Osoba odpowiedzialna za dokumentację Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt
	Direktive EU 2006/42/ES 2011/65/EU 2000/14/ES 2014/30/EU		Direktive EU-a 2006/42/EZ 2011/65/EU 2000/14/EZ 2014/30/EU		Dyrektywy UE 2006/42/WE 2011/65/UE 2000/14/WE 2014/30/UE
	Uporabljeni standardi EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021		Primijenjeni standardi EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021		Stosowane standardy EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
	Ugotavljanje skladnosti 2000/14/ES Priloga V		Ocjena sukladnosti 2000/14/EZ Prilog V		Ocena zgodności 2000/14/WE Załącznik V
	Kötzt, 07.02.2025  Daniel Trumpf Chief Technology Officer		Kötzt, 07.02.2025  Daniel Trumpf Chief Technology Officer		Kötzt, 07.02.2025  Daniel Trumpf Chief Technology Officer

CZ Překlad originálního prohlášení o shodě EU/ES Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na trh, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostním standardům EU, a standardům specifickým pro daný výrobek. Výrobek Elektrický vertikutátor Typ CC 38 E VL 38 E Výrobní číslo 5A13-000001 - 9L31-999999 Hladina akustického výkonu EN ISO 3744 změřená / zaručená CC 38 E91,5 dB(A) / 93 dB(A) VL 38 E91,5 dB(A) / 93 dB(A) Výrobce AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Osoba zplnomocněná za dokumentaci Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Směrnice EU 2006/42/ES 2011/65/EU 2000/14/ES 2014/30/EU Aplikované normy EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Posouzení shody 2000/14/ES Příloha V Kötz, 07.02.2025  Daniel Trumpp Chief Technology Officer <td data-bbox="386 76 711 1228"> SK Preklad originálu EÚ/ES vyhlásenia o zhode Týmto vyhlasujeme na výhradnú vlastnú zodpovednosť, že tento produkt vo forme, v akej sa predáva na trh, spĺňa podmienky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a štandardov špecifických pre produkt. Výrobok Elektrický vertikutátor Typ CC 38 E VL 38 E Sériové číslo 5A13-000001 - 9L31-999999 Hladina akustického výkonu EN ISO 3744 nameraný/garantovaný CC 38 E91,5 dB(A) / 93 dB(A) VL 38 E91,5 dB(A) / 93 dB(A) Výrobca AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Dokumentácia - oprávnená osoba Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Smernice EÚ 2006/42/ES 2011/65/EU 2000/14/ES 2014/30/EU Aplikované normy EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Posúdenie zhody 2000/14/ES Príloha V Kötz, 07.02.2025  Daniel Trumpp Chief Technology Officer <td data-bbox="711 76 1058 1228"> HU Az eredeti EU/EK megfelelőségi nyilatkozat fordítása Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék a piacon értékesített formájában teljesíti a harmonizált EU-irányelvek követelményeit, az EU biztonsági szabványait és a termékspecifikus szabványokat. Termék Elektromos talajszeléstető Típus CC 38 E VL 38 E Sorozatszám 5A13-000001 - 9L31-999999 Hangteljesítményszint EN ISO 3744 mért / garantált CC 38 E91,5 dB(A) / 93 dB(A) VL 38 E91,5 dB(A) / 93 dB(A) Gyártó AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz A dokumentációért felelős személy Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz EU-irányelvek EK 2011/65/EÚ 2000/14/EG 2014/30/EÚ Alkalmazott szabványok EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Megfelelőségi értékelés 2000/14/EK Melléklet V Kötz, 07.02.2025  Daniel Trumpp Chief Technology Officer </td> 442801_b - 4 - © 2025 AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany </td>	SK Preklad originálu EÚ/ES vyhlásenia o zhode Týmto vyhlasujeme na výhradnú vlastnú zodpovednosť, že tento produkt vo forme, v akej sa predáva na trh, spĺňa podmienky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a štandardov špecifických pre produkt. Výrobok Elektrický vertikutátor Typ CC 38 E VL 38 E Sériové číslo 5A13-000001 - 9L31-999999 Hladina akustického výkonu EN ISO 3744 nameraný/garantovaný CC 38 E91,5 dB(A) / 93 dB(A) VL 38 E91,5 dB(A) / 93 dB(A) Výrobca AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Dokumentácia - oprávnená osoba Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Smernice EÚ 2006/42/ES 2011/65/EU 2000/14/ES 2014/30/EU Aplikované normy EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Posúdenie zhody 2000/14/ES Príloha V Kötz, 07.02.2025  Daniel Trumpp Chief Technology Officer <td data-bbox="711 76 1058 1228"> HU Az eredeti EU/EK megfelelőségi nyilatkozat fordítása Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék a piacon értékesített formájában teljesíti a harmonizált EU-irányelvek követelményeit, az EU biztonsági szabványait és a termékspecifikus szabványokat. Termék Elektromos talajszeléstető Típus CC 38 E VL 38 E Sorozatszám 5A13-000001 - 9L31-999999 Hangteljesítményszint EN ISO 3744 mért / garantált CC 38 E91,5 dB(A) / 93 dB(A) VL 38 E91,5 dB(A) / 93 dB(A) Gyártó AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz A dokumentációért felelős személy Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz EU-irányelvek EK 2011/65/EÚ 2000/14/EG 2014/30/EÚ Alkalmazott szabványok EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Megfelelőségi értékelés 2000/14/EK Melléklet V Kötz, 07.02.2025  Daniel Trumpp Chief Technology Officer </td> 442801_b - 4 - © 2025 AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany	HU Az eredeti EU/EK megfelelőségi nyilatkozat fordítása Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék a piacon értékesített formájában teljesíti a harmonizált EU-irányelvek követelményeit, az EU biztonsági szabványait és a termékspecifikus szabványokat. Termék Elektromos talajszeléstető Típus CC 38 E VL 38 E Sorozatszám 5A13-000001 - 9L31-999999 Hangteljesítményszint EN ISO 3744 mért / garantált CC 38 E91,5 dB(A) / 93 dB(A) VL 38 E91,5 dB(A) / 93 dB(A) Gyártó AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz A dokumentációért felelős személy Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz EU-irányelvek EK 2011/65/EÚ 2000/14/EG 2014/30/EÚ Alkalmazott szabványok EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Megfelelőségi értékelés 2000/14/EK Melléklet V Kötz, 07.02.2025  Daniel Trumpp Chief Technology Officer
---	--	---

DK	Oversættelse af den originale EU-/EF-overensstemmelseserklæring	SE	Översättning av original EU-/EG-försäkran om överensstämmelse	NO	Oversettelse av original EU-/IEC-samsvarserklæring
	Vi erklærer på eget ansvar hermed, at dette produkt ved markedsføringen overholder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne samt de produktspecifikke standarder.		Vi förklarar härmed på eget ansvar att denna produkt i den form som den säljs på märkna-den uppfyller kraven i de harmoniserade EUDirektiven, EU-säkerhetsstandarderna samt de produktspecifika standarderna.		Herved erklærer vi med eneansvar at dette produktet, i denne utførelsen, er i samsvar med kravene i EU-direktivene, EU-sikkerhedsstandardene og de produktspesifikke standardene.
	Produkt Elektrisk vertikalskærer		Produkt Eldriven vertikalskärare		Produkt Elektrisk mosefjerner
	Type CC 38 E VL 38 E		Type CC 38 E VL 38 E		Type CC 38 E VL 38 E
	Serienummer 5A13-000001 - 9L31-999999		Serienummer 5A13-000001 - 9L31-999999		Serienummer 5A13-000001 - 9L31-999999
	Lydtrykniveau EN ISO 3744		Ljudnivå EN ISO 3744		Lydeffektnivå EN ISO 3744
					målt/garanteret
	CC 38 E		CC 38 E		91,5 dB(A) / 93 dB(A)
	VL 38 E		VL 38 E		91,5 dB(A) / 93 dB(A)
	Producent AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt		Tillverkare AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt		Produsent AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt
	Ansvarlig for dokumentationen Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt		Befullmäktigad för dokumentation Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt		Dokumentasjonsfullmektig Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötzt
	EU-direktiver 2006/42/EF 2011/65/EU 2000/14/EF 2014/30/EU		EU-direktiv 2006/42/EG 2011/65/EU 2000/14/EG 2014/30/EU		EU-direktiver 2006/42/EG 2011/65/EU 2000/14/EG 2014/30/EU
	Anvendte standarder EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021		Tillämpade standarder EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021		Anvendte standarder EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
	Överensstemmelsesvurdering 2000/14/EF Bilag V		Bedömning av överensstämmelse 2000/14/EG Bilaga V		Samsvarsvurdering 2000/14/EG Vedlegg V
	Kötzt, 07.02.2025		Kötzt, 07.02.2025		Kötzt, 07.02.2025
					
	Daniel Trumpp Chief Technology Officer		Daniel Trumpp Chief Technology Officer		Daniel Trumpp Chief Technology Officer

FI Alkuperäisen EU-/EY-vaatimusten-mukaisuus vakuutuksen käännös Vakuutamme täten yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää markkinoille tuodussa muodossaan yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusstandardien ja tuotekohtaisten standardien vaatimukset. Tuote Sähkökäyttöinen pystyleikkuri Tyyppi CC 38 E VL 38 E Sarjanumero 5A13-000001 - 9L31-999999 Äänitehotaso EN ISO 3744 mitattu/taattu CC 38 E 91,5 dB(A) / 93 dB(A) VL 38 E 91,5 dB(A) / 93 dB(A) Valmistaja AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Asiakirjojen kokoamiseen valtuutettu henkilö Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz EU-direktiivit 2006/42/EY 2011/65/EU 2000/14/EY 2014/30/EU Sovelletut standardit EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Vaatimustenmukaisuuden arviointi 2000/14/EY Liite V Kötz, 07.02.2025  Daniel Trumpf Chief Technology Officer	LT Originalios ES/EB atitikties deklaracijos vertimas Šiuo prisidami sau atsakomybę deklaruojame, kad šis rinkai pateiktos formos gaminys atitinka darniųjų ES direktyvų, ES saugos standartų ir gaminiui taikomų standartų reikalavimus. Gaminys Belaidė važiuojanti vejapjovė Tipas CC 38 E VL 38 E Serijos numeris 5A13-000001 - 9L31-999999 Garso galios lygis EN ISO 3744 išmatuotas / garantuotais CC 38 E 91,5 dB(A) / 93 dB(A) VL 38 E 91,5 dB(A) / 93 dB(A) Gaminiojas AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Už dokumentaciją atsakingas asmuo Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz ES direktyvos 2006/42/EB 2011/65/ES 2000/14/EB 2014/30/ES Taikomus standartus EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Atitikties vertinimas 2000/14/EB Priedas V Kötz, 07.02.2025  Daniel Trumpf Chief Technology Officer	LV Originālās ES/EK atbilstības deklarācijas tulkojums Ar šo mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka mūsu piegādātā produkta konstrukcija atbilst saskaņoto ES direktīvu prasībām, ES drošības standartiem un produkta specifiskiem standartiem. Produkts Elektriskais aerators Tips CC 38 E VL 38 E Sērijas numurs 5A13-000001 - 9L31-999999 Skaņas jaudas līmenis EN ISO 3744 izmērītais/garantētais CC 38 E 91,5 dB(A) / 93 dB(A) VL 38 E 91,5 dB(A) / 93 dB(A) Ražotājs AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Pilnvarotais pārstāvis par dokumentāciju Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz ES direktīvas 2006/42/EK 2011/65/ES 2000/14/EG 2014/30/ES Piemērotajiem standartiem EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Atbilstības novērtējums 2000/14/EK Pielikums V Kötz, 07.02.2025  Daniel Trumpf Chief Technology Officer
---	--	--

RO Traducerea declarației de conformitate UE/CE originale	BG Превод на оригиналната ЕС/ЕО Декларация за съответствие	RU Перевод оригинальной декларации соответствия стандартам ЕК/ЕС																		
Prin prezenta confirmăm pe proprie răspundere că produsul, în forma comercializată pe piață, corespunde specificațiilor Directivelor UE armonizate, standardelor de securitate UE și standardele specifice de produs. Produs Scarificator electric Tip CC 38 E VL 38 E Număr de serie 5A13-000001 - 9L31-999999 Nivelul puterii sonore EN ISO 3744 <table><tr><td></td><td>măsurată / garantată</td></tr><tr><td>CC 38 E</td><td>91,5 dB(A) / 93 dB(A)</td></tr><tr><td>VL 38 E</td><td>91,5 dB(A) / 93 dB(A)</td></tr></table> Producător AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Împuternicit cu documentația Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Directive UE 2006/42/CE 2011/65/UE 2000/14/CE 2014/30/UE Standardele aplicabile EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Evaluarea conformității 2000/14/CE Atașat V Kötz, 07.02.2025 Daniel Trumpf Chief Technology Officer		măsurată / garantată	CC 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)	VL 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)	С настоящото декларираме на своя отговорност, че този продукт във формата, в която е предлаган на пазара, изпълнява изискванията на хармонизираните директиви на ЕС, стандартите за безопасност на ЕС и стандартите за специфичните продукти. Продукт Електрически разрохквач Тип CC 38 E VL 38 E Сериен номер 5A13-000001 - 9L31-999999 Ниво на звукова мощност EN ISO 3744 <table><tr><td></td><td>измерено/гарантирано</td></tr><tr><td>CC 38 E</td><td>91,5 dB(A) / 93 dB(A)</td></tr><tr><td>VL 38 E</td><td>91,5 dB(A) / 93 dB(A)</td></tr></table> Производител AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Пълномощник за документацията Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Директиви на ЕС 2006/42/ЕО 2011/65/ЕС 2000/14/ЕО 2014/30/ЕС Приложени стандарти EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Оценка на съответствието 2000/14/ЕО Приложение V Kötz, 07.02.2025 Daniel Trumpf Chief Technology Officer		измерено/гарантирано	CC 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)	VL 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)	Настоящим заявляем с полной ответственностью, что данный продукт в реализуемой на рынке форме соответствует требованиям гармонизированных Директив ЕС, стандартов безопасности ЕС и специальных стандартов, распространяющихся на данный продукт. Продукт Электрический аэратор Тип CC 38 E VL 38 E Серийный номер 5A13-000001 - 9L31-999999 Уровень звуковой мощности EN ISO 3744 <table><tr><td></td><td>Измеренный / гарантированный</td></tr><tr><td>CC 38 E</td><td>91,5 dB(A) / 93 dB(A)</td></tr><tr><td>VL 38 E</td><td>91,5 dB(A) / 93 dB(A)</td></tr></table> Производитель AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Лицо, ответственное за составление до Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Директивы ЕС 2006/42/ЕС 2011/65/ЕУ 2000/14/ЕГ 2014/30/ЕУ Применяемые стандарты EN 62841-1:2015+A11:2022 EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 Оценка соответствия 2000/14/ЕС Приложение V Kötz, 07.02.2025 Daniel Trumpf Chief Technology Officer		Измеренный / гарантированный	CC 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)	VL 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)
	măsurată / garantată																			
CC 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)																			
VL 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)																			
	измерено/гарантирано																			
CC 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)																			
VL 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)																			
	Измеренный / гарантированный																			
CC 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)																			
VL 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)																			

UA

Переклад оригінальної
декларації відповідності
стандартам ЄК/ЄС

Ми заявляємо з повною відповідальністю, що цей виріб у формі, в який він представ- лений на ринку, відповідає вимогам гар- монізованих Директив ЄС, стандартів без- пеки ЄС і застосовних до нього стандар- тів.

Виріб
Електричний мотокультиватор

Тип
CC 38 E
VL 38 E

Серійний номер
5A13-000001 - 9L31-999999

Рівень звукової потужності
EN ISO 3744

	вимірняний/гарантований
CC 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)
VL 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)

Виробник
AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Уповноважена особа, що склала доку-м
Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Директиви ЄС
2006/42/EC
2011/65/EU
2000/14/EC
2014/30/EU

Прикладні стандарти
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Оцінка відповідності
2000/14/EC Додаток V

Kötz, 07.02.2025



Daniel Trumpp
Chief Technology Officer

EE

ELi/EÜ vastavusdeklaratsiooni
tõlge originaaltekstist

Käesolevaga kinnitame omal vastutusel, et käesolev toode vastab turuleviidud kujul ELi ühtlustatud direktiivide, ELi ohutusstandardite ja tootespetsiifiliste standardite nõuetele.

Toode
Elektriline õhutaja

Tüüp
CC 38 E
VL 38 E

Seerianumber
5A13-000001 - 9L31-999999

Helivõimsuse tase
EN ISO 3744

	Mõõdetud / garanteeritud
CC 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)
VL 38 E	91,5 dB(A) / 93 dB(A)

Tootja
AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

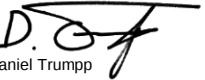
Dokumentatsioon Volitatud esindaja
Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

ELi direktiivid
2006/42/EÜ
2011/65/EL
2000/14/EÜ
2014/30/EL

Kohaldatud standardid
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-4-7:2022+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Vastavushindamine
2000/14/EC Lisa V

Kötz, 07.02.2025



Daniel Trumpp
Chief Technology Officer